



# PAVIMENTADORA DE ENCOFRADO DESLIZANTE



BORDE • CUNETA • CUNETA REDONDEADA • ACERA



[WWW.MBW.COM](http://WWW.MBW.COM)

## PAVIMENTADORA DE ENCOFRADO DESLIZANTE MBW

Las pavimentadoras MBW están por cumplir 15 años de producción, y siguen creando bordes y cunetas por todos los EE.UU. Las pavimentadoras MBW también desempeñan labores en India, Islandia, Chile, China, Sudáfrica e Irlanda - un total de más de 25 países para fines del año 2004.

### ¿POR QUÉ SE PREFIEREN LAS PAVIMENTADORAS MBW EN EL MUNDO ENTERO?

El precio de una pavimentadora MBW es apenas una fracción del costo de las pavimentadoras de mayor envergadura, pero la calidad del producto resultante es muy similar. Además, los costos de operación (cantidad de empleados, rendimiento del combustible, facilidad de transporte, preparación, limpieza y costo del servicio y repuestos, etc.) recomiendan el uso de una pavimentadora MBW.

### ¿Y QUÉ OCURRE CON LA PRODUCTIVIDAD?

En la mayoría de los casos, la productividad depende de la facilidad con que la pavimentadora reciba el concreto. Ninguna pavimentadora de encofrado deslizante puede "verter" concreto más rápido de lo que lo recibe de una mezcladora portátil. Las

tasas de producción también dependen de la mezcla de concreto, del declive y de la eficacia de la cuadrilla. Con todo esto en mente, las cuadrillas experimentadas que manejen razonablemente bien las variables del proceso pueden producir hasta 1000 a 3000 pies (unos 305 a 915) de borde y cuneta, y de 1000 a 5000 pies (305 a 1525 m) de borde sobre el pavimento al día.

### ¿QUÉ TAN VERSÁTIL ES LA PAVIMENTADORA MBW?

La C101 forma un borde vertical de hasta 18 pulg. de alto por 12 pulg. de ancho (45 por 30 cm). La C101-18 produce perfiles de 18 pulg. de alto por 18 pulg. de ancho (45 por 45 cm). La CG200 forma un borde, borde y cuneta, borde redondeado, acera y perfiles similares de hasta 18 pulg. de alto por 48 pulg. de ancho (45 x 120 cm). Además, la C101 se puede transformar fácilmente en una C101-18 o una CG200. Los modelos C101 y C101-18 tienen una capacidad de vaciado para radios de 18 pulg. (45 cm) en aplicaciones de bordes verticales. La capacidad de vaciado de la CG200 abarca un radio de 24 pulg. (61 cm) con un borde y cuneta de 24 pulg. (61 cm) de ancho. Todas las unidades son igualmente eficaces al momento de verter el concreto en tierra o pavimento estables. Sus neumáticos rellenos con espuma mantienen una orientación pareja de la máquina, eliminan el problema de los pinchazos y brindan una excelente tracción.

Todos los modelos tienen dirección tanto automática como manual. El control automático funciona mediante un sensor/hilo nivelador, y generalmente se prefiere para el vaciado en suelos aún no pavimentados. La dirección manual se prefiere generalmente cuando se ha de formar un borde sobre el pavimento. Todos los modelos pueden verter su contenido en forma dosificada (para formar un borde en una inclinación más baja, mientras la pavimentadora se va desplazando por la pendiente más alta del pavimento adyacente).



### "UN SABIO CONSEJO"

Los posibles compradores deben saber que la pavimentación con encofrado deslizante depende del buen manejo de la pendiente, la mezcla de concreto, el asentamiento, el aprisionamiento de aire, y la colocación del hilo nivelador.

Los operadores de las pavimentadoras deben tener gran pericia y la cuadrilla de acabado debe estar familiarizada con los productos de encofrado deslizante. Se deben dominar a la perfección todas las fases del proceso de pavimentación con encofrado deslizante para lograr una operación satisfactoria.





El "sistema de empalme rápido de tolva" patentado por MBW permite que los usuarios cambien los modos de vaciado en cuestión de minutos. El ancho de la tolva es variable (de 12 a 48 pulgadas [30 a 120 cm]) y permite el vaciado de concreto en perfiles angostos con una pavimentadora más angosta para minimizar la pendiente. La pavimentadora también se puede desarmar para facilitar su transporte en una camioneta o remolque multiuso.

Las tolvas se quitan fácilmente para acceder al motor y a los sistemas eléctrico/hidráulico. El motor Diesel de 26,5hp B&S (Diahatsu) se enfría por agua, ahorra combustible, es confiable y de gran potencia.

Borde redondeado, borde con cuneta, franja con vértice, cuneta sin borde, surco con borde y acera,

todos formados con un parámetro de 18 pulg. (45 cm) de alto por 48 pulg. (120 cm) de ancho.

El proceso de encofrado deslizante de la pavimentadora MBW es igual al de las máquinas grandes. El concreto se alimenta en una tolva y se mezcla mediante vibradores hidráulicos, luego se va vaciando a través de un molde de acero... es así de sencillo. La pavimentadora MBW es una alternativa muy económica a las máquinas grandes.

*Comuníquese con MBW Inc. llamando al +1 800-678-5237 o bien visite [www.mbw.com](http://www.mbw.com) si desea mayor información. Infórmese de por qué las económicas pavimentadoras MBW de alta producción se están convirtiendo rápidamente en la máquinas preferidas en el mundo entero.*

## CARACTERÍSTICAS DE LA PAVIMENTADORA MBW

### PANEL DE CONTROL

El panel de control es fácil de usar y tiene indicadores que muestran la temperatura, presión de aceite, nivel de combustible del motor y el estado de la batería. Incluye potencia principal y automática, modos de transporte y vaciado, velocidades variables de desplazamiento (marcha adelante/atrás), controles de altura manuales y automáticos, controles de vibración y una toma para accesorios. Cuenta con una cubierta con seguro contra el clima/uso indebido. Todo el panel de control es basculante para brindar el punto de operación más práctico.



### CONTROL AUTOMÁTICO

El ajuste de la pendiente y la dirección de la máquina se controlan automáticamente (mediante un sensor y un hilo nivelador), o bien manualmente desde el panel de control del operador. Los vibradores hidráulicos de velocidad variable, con motor en el cabezal se controlan de manera independiente y son los mismos utilizados en las máquinas grandes.



### TRACCIÓN EN DOS O TRES RUEDAS

La pavimentadora MBW tiene tracción en dos ruedas en el modo de sólo borde... y en las tres en el modo de borde y cuneta. Los neumáticos de tacos largos brindan una larga vida útil pues están rellenos con espuma para mantener tasas de deformación uniformes (importantes para el control de la pendiente) y para eliminar problemas de pinchazos. Los sistemas de accionamiento son todos hidráulicos, sin correas, cadenas, embragues ni cajas de cambios.

### TOLVA DE EMPALME RÁPIDO

El exclusivo sistema de tolva de empalme rápido de MBW permite a los usuarios cambiar de los modos de vaciado de "desfase" (sólo borde) a "entre centros" (borde y cuneta, franja con vértice, etc.) en cuestión de minutos. La pavimentadora se puede desarmar fácilmente para transportarla en una camioneta o en un remolque multiuso. Los moldes individuales se pueden reemplazar por las tolvas en sólo unos cuantos minutos.



### MANTENIMIENTO

El mantenimiento de la pavimentadora es relativamente mínimo si se considera la complejidad de la máquina. La máquina propiamente tal requiere cambios del líquido hidráulico y los filtros, y que se le dé el correcto cuidado a los sensores. El mantenimiento rutinario del motor consiste en los cambios normales de aceite, filtro de aceite y filtro de aire.



ESPECIFICACIONES	C101	C101-18	CG200*
Ancho de la tolva	12 pulg. (31 cm)	18 pulg. (46 cm)	24 pulg. (61 cm)
Molde máx. An. x Alt.	12 x 18 pulg. (31 x 46 cm)	18 x 18 pulg. (46 x 46 cm)	48 x 18 pulg. (122 x 46 cm)
Peso de funcionamiento	2590 libras (1175 kg)	2725 libras (1236 kg)	3395 libras (1540 kg)
Ancho	65 pulg. (160 cm)	69 pulg. (175 cm)	93 pulg. (226 cm)
Largo	112 pulg. (284 cm)	112 pulg. (284 cm)	112 pulg. (284 cm)
Altura (vaciado)	42 pulg. (107 cm)	42 pulg. (107 cm)	42 pulg. (107 cm)
Margen de velocidad de vaciado	0-40 pies/min (0-12 m/min)	0-40 pies/min (0-12 m/min)	0-40 pies/min (0-12 m/min)
Velocidad de desplazamiento	0-2,5 mph (0-4 km/h)	0-2,5 mph (0-4 km/h)	0-2,5 mph (0-4 km/h)
Cantidad de vibradores	2	3	3
Cantidad de sensores	4	4	4
Tamaño de la rueda de tracción (tracción suave, relleno espuma)	23 x 10,50 pulg. (58 x 27 cm)	23 x 10,50 pulg. (58 x 27 cm)	23 x 10,50 pulg. (58 x 27 cm)
Cantidad de neumáticos de tracción	2	2	3
Tamaño neumáticos remolque (rodadura de 4 capas con tacos relleno con espuma)	18 x 9,50 pulg. (46 x 24 cm)	18 x 9,50 pulg. (46 x 24 cm)	18 x 9,50 pulg. (46 x 24 cm)
Cantidad neumáticos de remolque	1	1	1
Margen de asentamiento	1-3 pulg. (2,5-7,5 cm)	1-3 pulg. (2,5-7,5 cm)	1-3 pulg. (2,5-7,5 cm)

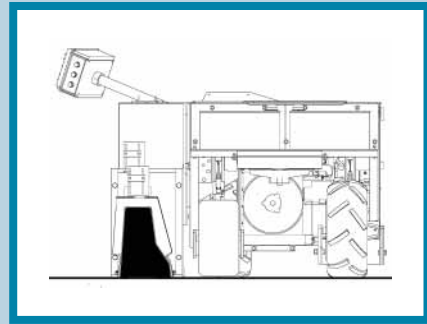
( ) Medidas métricas.

Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso.

MOTOR	
Marca/Modelo	B&S DAIHATSU / DM950D
Tipo	3 en línea, enfriado por agua, 4 ciclos, OHV
Potencia nominal	26,5 hp (19,8 kW)
OPCIONES	
*Tolva opcional de 30 pulg. (76 cm), 36 pulg. (91 cm) y 48 pulg. (122 cm)	
Moldes – Fabricados según sus especificaciones	
Juegos de hilos niveladores y estacas	

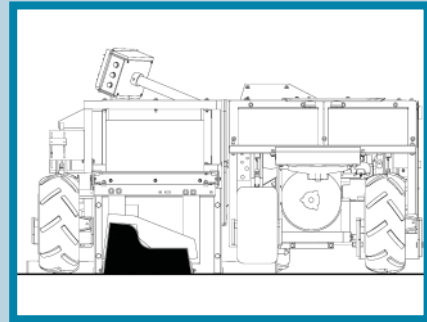
\* Requiere unidad de tracción lateral

C101



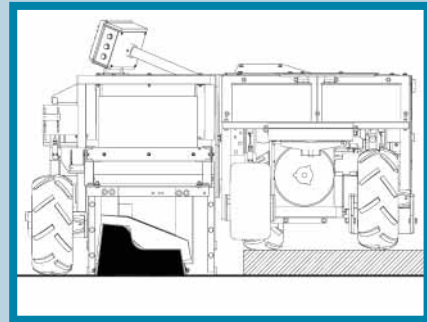
DESFASE, SÓLO BORDE

CG200



VACIADO ENTRE CENTROS, BORDE Y CUENTA, FRANJA CON VÉRTICE, ETC.

CG200



MODO DE VACIADO CON DOSIFICACIÓN, PAVIMENTO A SUBPENDIENTE

SE REQUIERE ADAPTADOR ADICIONAL DE DOSIFICACIÓN

El molde de la pavimentadora se puede pasar sobre barras horizontales y verticales de acero.



**MBW Inc.**  
250 Hartford Road • P.O. Box 440  
Slinger, Wisconsin • 53086-0440 • EE.UU.

+1 800-678-5237  
+1 262-644-5234  
Fax: +1 262-644-5169

Correo electrónico: [mbw@mbw.com](mailto:mbw@mbw.com) • Sitio Web: [www.mbw.com](http://www.mbw.com)

**MBW UK Ltd.**  
Units 2 & 3 Cochrane Street  
Bolton BL3 6BN • Inglaterra, Reino Unido

+44 (0) 1204 387784  
Fax: +44 (0) 1204 387797

Correo electrónico: [mbwuk@btinternet.com](mailto:mbwuk@btinternet.com) • Sitio Web: [www.mbw.com](http://www.mbw.com)

**DISTRIBUIDOR AUTORIZADO**